

(SEGUNDA ÉPOCA)

Año III



Número 87

Cádiz 30 de Noviembre de 1911

REVISTA

ESPECTÁCULOS — CIENCIAS — ARTES

LITERATURA — SPORTS

TEATRAL

Director: D. SEBASTIAN ROSETTY Y WAGENER (Lord Byron)

Suscripción mensual . Ptas. 1'00

Número suelto . . . » 0'50

Fuera de Cádiz: Trimestre, 3 ptas.

ANUNCIOS: PRECIOS CONVENCIONALES

SE PUBLICA LOS DIAS 10, 20 y 30 de cada mes

TODA LA CORRESPONDENCIA AL DIRECTOR.

No se devuelven los originales que se nos remitan

Redacción y Administración

CÁNOVAS DEL CASTILLO

NÚM. 25

TEATRO CÓMICO



La simpática cupletista y notable contorsionista Srta. Teresina.

CRÓNICA

ARTISTAS GADITANOS

Galantemente invitados por un buen amigo, asistimos noches pasadas á la representación del célebre drama de Dicenta *Juan José*.

Y ciertamente que salimos gratamente impresionados de la ejecución que mereció la obra más popular de nuestros tiempos, pues sus intérpretes, modestos aficionados que demostraron aptitudes más que suficientes, esmeráronse en el desempeño de sus respectivos papeles, hasta el punto de que los numerosos invitados interrumpieron más de una vez la representación con estruendosas ovaciones.

Apartándonos, á nuestro pesar, de apuntar algo con respecto á la obra que elevó hasta el pináculo la fama que, como escritor de fibra, goza Dicenta, diremos algo, no todo lo que se merecen, de los artistas que en la citada noche la interpretaron.

Nuestros primeros aplausos han de ser, por orden de méritos, para D. Miguel Armario, que al encarnar maravillosamente en el infortunado *Juan José*, demostró cumplidamente que posee condiciones sobradas para el drama, pues tuvo momentos tan felices, que la concurrencia, electrizada, sugestionada ante aquella naturalidad, ante aquel verismo tan real, batía palmas de entusiasmo.

Según nuestras impresiones particulares, el señor Armario estuvo impecable en toda la obra; pero donde rayó á una altura inconcebible, fué en el segundo acto, cuando, fiero y erguido, magestuoso y valiente, ordena á su Rosa que franquee la puerta de salida y desafía á su odioso enemigo á que, si se atreve, la siga; como igualmente merecen citarse la escena del presidio, al recibir la carta de su amigo Andrés, carta acusadora de la felonía de su amada, y la última de la obra, donde *Juan José*, inconscientemente, en un arrebato justificado de celos, agarrota con sus manos el cuello de la infiel, y aprieta hasta estrangularla.

Bien; bien, amigo Armario y puede mostrarse orgulloso con la ejecución que dió á su difícil papel, no siendo de extrañar tal resultado, pues quien estudia tanto como nuestro buen amigo, á la corta ó á la larga logra cristalizar sus aspiraciones, y las del Sr. Armario no pueden ser más nobles: aunar el trabajo manual con el del intelecto, desposar el trabajo que honra con los elevados sentimientos del Arte.

Rosa, la mujer del pueblo que, falta de principio moral, se deja seducir por la eterna y miserable Celestina, odisea repulsiva que se repetirá una y

mil veces mientras existan en el mundo hombres y mujeres; del personaje de *Rosa*, repetimos, estuvo encargada la Srta. Aurora Pacheco, joven de grandes alientos, que aún cuando tuvo momentos en que resultó débil su trabajo, en las escenas más culminantes del drama se posesionó completamente de su papel, logrando, en algunas ocasiones, que el público la aplaudiera con entusiasmo.

Los Sres. Aguado, Mallony y Martín, encargados, respectivamente, de los papeles de *El Cano*, *Andrés* y *Paco*, también demostraron que son jóvenes de porvenir, mereciendo su trabajo nuestras alabanzas, así como las Srtas. López (*Toñuela*) y Anta (*Isidra*).

En suma, y para concluir, una noche agradabilísima, y una demostración evidente de que en Cádiz aún existe un buen núcleo de aficionados al teatro, que siguen con fortuna las huellas trazadas en aquellas inolvidables reuniones del Liceo Arbolí, de donde salieron varios artistas notables que hoy recorren los escenarios de España cosechando gloria y dinero.

Y esto es lo que deseamos, para un porvenir no muy lejano, á los afortunados intérpretes del *Juan José* que tuvimos la otra noche el gran placer de saborear.

J. R. D.

EL CANTO DEL CANARIO

—¿Qué cantará... no ves? de honda tristeza
parece poseído...

entornados los ojos,
la cabecita alzada, abierto el pico
y erizadas las plumas de su cuello,
mientras deja escapar sus dulces trinos,
mira al cielo y gorjea...

—¿Qué cantará, mi bien, el pajarillo...?

No es su cantar alegre;
las notas de ese canto son... suspiros...
¿Si sentirán las aves
ausencias y desvíos...?

—¿Te acuerdas? Cuando tú me lo trajiste
parecía feliz y... tú lo has dicho;

al parecer, cantaba
hermoso epitalamio, suave y rítmico...
Entonces me querías más que ahora
y era entonces tu dicha mi cariño...

—Pónle alpiste al canario
y quítale de ahí... ¡no quiero oírlo!

S.



SEMBLANZA

Heredó de su padre la sonrisa
y casi por completo la clientela;
es clerical montado á la alta escuela
y sólo por un parto no va á misa.
Se ha elevado á la cumbre (ó la cornisa),
su actividad y ¡eché usted tela!
á que *El Correo de Cádiz* diera vela
y navegara en formidable brisa.
Todos, y entre los buenos el mejor,
tiene defectos que acusar, sinceros:
tú pecas, *mortalmente*, de orador;
y no porque te falten condiciones,
pero *predicas* tantas conferencias,
que antes de poco nos *darás* sermones.

Papelería de Moda

„La Rosa de Oro„

Rosario y Baluarte.

DESDE HUELVA

TEATRO MORA

Sigue actuando con extraordinario éxito la sin rival bailarina *La Argentinita*, que todas las noches obtiene grandes aplausos.

El *début* de la notable artista cantante de aires regionales Emilia Benito, ha sido un verdadero triunfo, habiendo alcanzado la simpatía de la numerosa y escogida concurrencia, que premia su bonita voz y estilo con grandes ovaciones.

Se han despedido de este coliseo, los célebres equilibristas bailarines cabeza-abajo *The Roberts*.

Según se dice, para muy en breve se anuncia el *début* de la afamada artista *La Goya*.

La notable y simpática bailarina *La Argentinita*, que actúa con tanto éxito en el Teatro Mora, de esta capital, ha recibido proposiciones de la Empresa del Gran Teatro Alhambra, de Londres, para trabajar tres meses en dicho coliseo, siendo como

condición tener á su cargo lo bailables de la ópera *Carmen*.

No dudamos que si acepta dicho contrato, marchará muy en breve para dicho punto y ha de obtener un verdadero triunfo.

A. DE LA CORTE.

Huelva 25—11—911.

SE DAN RAMONES

El lunes por la mañana
en el corto de las diez
y cuarenta, llegó á Cádiz
un sujeto de Vejer,
que, al encontrarme en el Muelle,
se me acerca, y muy cortés
me pregunta: ¿Don *Ramón*
dónde vive? Y aquí fué
mi confusión. *Ramón* Rivas,
alcalde popular es:
Ramón Pérez y Alcalá
de Santa Cruz es el Juez.
De San Antonio, *Ramón*
Dolarea se encargó ayer.
Don *Ramón* Juliá es médico
de justo prestigio y prez:
Ramón Ventín, idem, idem,
Ramón Dios, gallego él,
es un sastre conocido
que, á pesar de llevar cien
años en Cádiz, su charla
de once no la entienden diez.
Y no sigo enumerando
porque tal mi duda fué
por saber á qué *Ramón*
se refería el de Vejer
que él juzgó descortesía
mi involuntaria mudez,
y se alejó presuroso
su enojo dejando ver.
Pero yo por explicarme
le seguí y le alcancé,
sincerando mi conducta
y satisfecho á su vez
me dice el buen vejeriego:
«Es lo que queda que ver:
con tanto *Ramón* en Cádiz,
puede explicarse muy bien
que el puerto sea *non nato*
por siempre jamás, amén.»

L. FANTES.

Manuel Oquendo.—Salón de limpiar el calzado—
DUQUE DE TETUÁN Y SAGASTA.



ROYAL-CINE ESCUDERO

«Dorita la Cordobesita»

Una niña, preludio para el mañana de mujer hermosa, es *Dorita la Cordobesita*, y si realmente, como creemos, es natural de la tierra de los Califas, no desmiente en modo alguno la legendaria belleza de las hijas de la ciudad de las célebres Ermitas.

Esta pequeña artista se anuncia como imitadora de *Dora la Gitana* y de la *Bella Imperio*, y ciertamente que el anuncio no puede ser más justo, pues *Dorita* ejecuta con imitable perfección todo el repertorio de aquellas dos eminentes celebridades.

Claro que *Dorita* también presenta algunos números de su exclusiva invención, y como tales, son más dignos de alabanza.

Dorita canta; *Dorita* baila; *Dorita* se transforma; *Dorita* presenta riquísimo vestuario; y finalmente, *Dorita*, por su garbo, por su gracia y por su donaire, es acreedora á las demostraciones de entusiasmo que le prodigan todas las noches sus numerosos admiradores.

RECIO

Por la honra de Cádiz

EL CENTENARIO.

Aun cuando ageno por completo á la índole especial de este periódico, entraña tal importancia para este pueblo el asunto del Centenario de la promulgación de la Constitución del año 1812 y del Sitio de Cádiz, que saltando por encima de aquel obstáculo, consideramos un deber de conciencia, una obligación sacratísima, exponer nuestras opiniones en estas columnas sobre una cuestión que afecta tan hondamente á nuestro Cádiz.

Desde que en mayo de 1908 se inició la idea de conmemorar dignamente una fecha tan gloriosa, varias son las vicisitudes que ha sufrido el proyecto, hasta el extremo de que ha habido momentos en que se perdieron por completo las esperanzas de que llegara á efectuarse con la solemnidad debida tal acontecimiento.

Mas, el espíritu público, el pueblo sano é inteligente, el que razona y piensa, comprendiendo que

de pasar en silencio la conmemoración de aquellas Cortes gloriosas que laboraron un Código universal, sería como una afrenta hecha á Cádiz, cuna de las libertades, de que hoy gozamos; aquel pueblo sensato y viril, presintiendo que, de no celebrarse con pompa inusitada aquella inmortal fecha, recibiría en sus mejillas las bofetadas de desprecio del mundo entero; aquel pueblo, repetimos, apartando á un lado la odiosa política que todo lo esteriliza con su hábito ponzoñoso, se congregó en memorable tarde en nuestro Parque Genovés, y allí, arrullados por el rumor de las olas del Atlántico, teatro de grandes epopeyas nacionales, comerciantes y obreros, altos y bajos, ricos y pobres, sintiéndose todos hijos de una misma madre, unieron en estrecho abrazo espiritual, juramentándose para defender con firmeza y constancia á la noble matrona que consideraban menospreciada y escarnecida...

Después, unos cuantos capitalistas, con un altruismo digno de la causa que defendían, y en uno de esos momentos en que el corazón manda y el cerebro obedece, ofrecieron sus capitales, si necesarios fueran, para celebrar las fiestas sin necesidad del apoyo oficial... mas, transcurrieron los días y los meses, y ni el Gobierno obró como era su deber, ni el pueblo dió señales de que le lastimaran tantos desprecios, ni los capitalistas aquellos alzaron la voz para recordar su promesa, promesa solemne, promesa sagrada, que están obligados á cumplir:

«Los gaditanos de hoy son dignos descendientes de aquellos otros que hace un siglo abrieron sus cajas y pusieron sus tesoros á disposición del Gobierno para el sostenimiento de una guerra que terminó al pié de nuestros invictos muros; y si aquellos insignes varones supieron sacrificar sus intereses y sus vidas por la Patria y por la Libertad, obligados estamos nosotros á honrar su memoria enalteciendo sus virtudes cívicas y conmemorando sus nobilísimas y patrióticas hazañas, imitándoles en su desprendimiento, pues nunca puede tener mejor inversión el dinero, que cuando se

aplica á hacer resaltar las grandezas de la Patria y de los que por ella hicieron bien.»

Esto escribe un colega local, y conforme en un todo con cuanto en esas bien escritas líneas se estampa, añadimos, por nuestra cuenta:

Es muy cierto que los gaditanos de hoy descenden en línea recta de aquellos otros que sobre sus hombros transportaron los materiales para levantar fortalezas como las de la Cortadura; pero si los padres de estos hijos levantan la cabeza y presenciaran los escarnios y las burlas de que es objeto Cádiz, por parte de quien está obligado en primer lugar á venerar á este pueblo, es seguro, segurísimo, que, avergonzados, se envolverían precipitadamente en sus sudarios y tal vez renegarían de los hombres de hoy.

Por eso, hemos visto con gran regocijo la circular que unas cuantas personalidades, luchadores constantes, paladines incansables de un ideal noble y levantado, ha dirigido al vecindario de Cádiz, en demanda de que cada uno, en la medida de sus fuerzas y siempre imitando el ejemplo de nuestros antepasados, contribuya con su óbolo para la celebración de unas fiestas que atraigan sobre Cádiz la

ROYAL-CINE ESCUDERO

«La Bella Trianita»

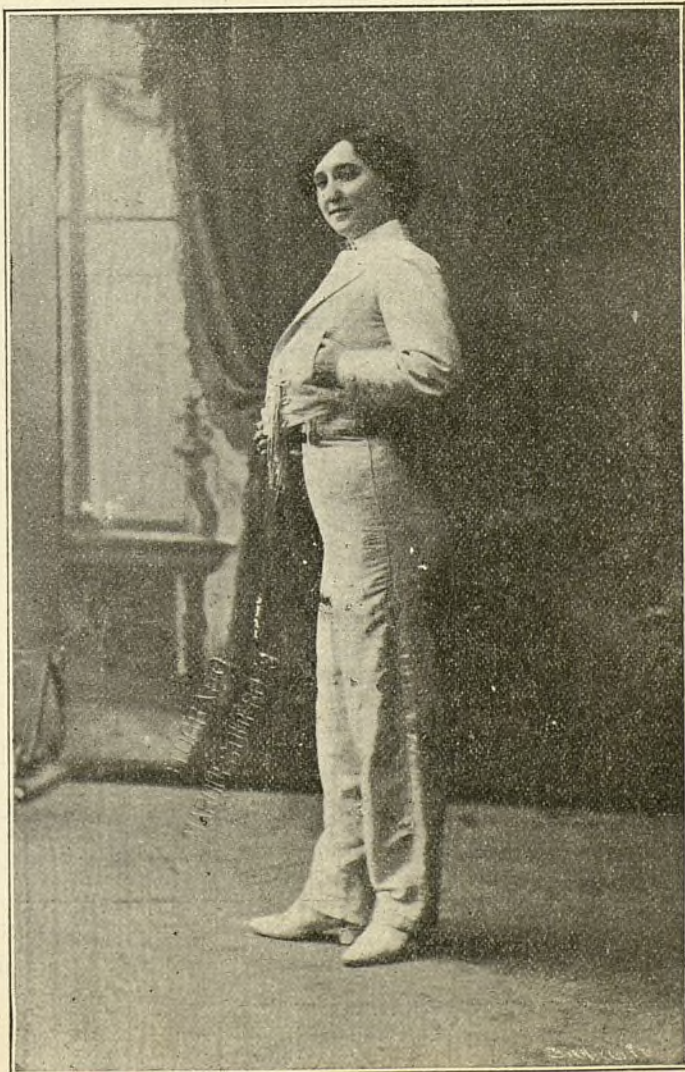
Como anunciamos en el número anterior, el martes 21 del corriente hizo su *début* en este popular Cine la notable y simpática bailarina *Bella Trianita*, obteniendo desde la primera noche un éxito franco y ruidoso, por la perfección con que ejecuta las más difíciles danzas nacionales y extranjeras.

La *Bella Trianita*, que á su semblante hermoso por demás, une un cuerpo esbelto y gentil, demuestra en cuantos bailables ejecuta una maestría extraordinaria, con especialidad en los zapateados, en los que reconocemos que pocas le aventajarán.

Además, y como complemento á los encantos que atesora esta artista, que no son pocos, *Trianita* ostenta perennemente en su hechiza boca, atrayente sonrisa que obliga á los espectadores á rendirle pleitesía y homenaje.

Augurámosle una serie interminable de triunfos, idénticos á los obtenidos en esta población.

RECIO



admiración de las cinco partes del mundo, ya que Cádiz cuenta con corazones entusiastas, que, como D. Ramón de Carranza, tienen dispuesto para aquel objeto importantes sumas.

Y como confiamos que Cádiz responderá al llamamiento de las personas que han tenido el acierto de interpretar el sentir de todo un pueblo, mañana, cuando el éxito corone tal empresa, se le podrá decir á quien corresponda:

«— *Guárdate tu dinero, que Cádiz no necesita, ayer como hoy, y hoy como mañana, del regateo de una miserable limosna para conmemorar las heroicidades de sus antepasados.*»

Así queremos á Cádiz y así tendrá que ser.

¡Al tiempo!

JOSÉ RECIO DÍAZ.

PEPITO CUBILES

NUEVOS TRIUNFOS

En la prensa de Madrid hemos leído con grata satisfacción que nuestro paisano el eminente pianista Pepito Cubiles, haciendo honor á las esperanzas que todos ciframos en sus indiscutibles méritos artísticos, ha obtenido en la Villa y Corte nuevos triunfos, triunfos de esos que cimentan para siempre la fama de un cerebro extraordinario.

Realmente, es una maravilla el joven artista, que asombra por el dominio que ha logrado sobre el piano, cuyas teclas convierte en cadenciosas fuentes de armonías.

Así no es de extrañar que en el Concurso al premio extraordinario del piano *Estela*, á cuyo Concurso se le concede gran importancia, al solo anuncio de que Pepito Cubiles se presentaba, retiráronse cuantos tuvieron intención de disputárselo, constituyendo un verdadero acontecimiento la celebración de dicho solemne acto, en el que nuestro paisano alcanzó el ansiado premio, ovaciones delirantes y expresivas felicitaciones de todos los vocales del Tribunal calificador.

También hemos leído en los periódicos madrileños, que el reparto de premios verificado en el Conservatorio de aquella capital, el día de Santa Cecilia, fué un verdadero acontecimiento, en cuyo acto, una numerosa concurrencia tributó al joven Cubiles entusiastas ovaciones, haciéndole salir á escena cinco ó seis veces, hasta obligarlo á tocar una obra más de las anunciadas en el programa.

Y, finalmente, el día 26 celebróse en el Teatro de la Princesa una función benéfica, organizada por la Federación Escolar, y Pepito Cubiles, corazón altruista, noble y generoso, prestó su valioso concurso para este espectáculo, obteniendo un suceso grandioso, un triunfo inolvidable.

Todos estos laureles, conseguidos en tan buena lid, hacen de Pepito Cubiles algo así como un héroe de novela, al que hay verdaderos deseos de admirar en esta su tierra.

¡Que sea pronto, es lo que pedimos!

S. G. G.

Víctima de enfermedad traidora consecutiva de los deberes de la maternidad, soportada con admirable y edificante resignación cristiana, entregó su alma al Creador en las últimas horas de la tarde del sábado anterior, la joven y distinguida señora doña Sofía de la Torre y Carrión, produciendo su muerte verdadera sensación de pesar en nuestra población, como se puso de manifiesto al siguiente día en el luctuoso acto del sepelio de su cadáver, al que concurrieron numerosísimas personas de todas las clases de la sociedad, que unánimemente lamentaban con nosotros pérdida tan sensible como irreparable.

Sirvan estas manifestaciones de lenitivo á la inmensa pena que en los actuales momentos lloran sus amantes padres, nuestros respetables convecinos los Sres. de la Torre (D. Francisco), su hermana y su viudo el capitán de Infantería don Arturo Mena, y abriguen el consuelo de que Dios habrá premiado en el seno de su santa gloria las raras virtudes que la finada atesoraba.

SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

Gran Teatro

Se asegura, y solo á título de rumor lo consignamos, que el conocido empresario D. Manuel Barrilaro tomará en arrendamiento uno de los días de la presente semana el hermoso coliseo de la plaza de Alfonso XII, para dar en él una serie de funciones durante la próxima temporada de Pascuas, con una buena formación de opereta.

De desear es que se confirme la anterior noticia.

Teatro Cómico

Los esfuerzos de la Empresa de este teatro hánse visto los pasados días compensados por el público, que en gran número acude á diario al patio y las alturas.

Descuella entre los artistas últimamente contratados, la Srta. Teresina, cuyo retrato estampamos en la primera plana de este número, y cuyos ejercicios como contorsionista son verdaderamente notables, y acreedores, por tanto, á los aplausos que justa y ruidosamente se le tributan.

La «troupe» Teresa, compuesta de dos lindas muchachas, dos individuos y un chico, son realmente notables en las anillas, en cuyo aparato hacen verdaderos primores en fuerza y destreza.

Anoche debutó la bellísima cupletista Srta. Lucini, á quien ya habíamos aplaudido en el Cine Escudero, y de cuya linda figura y espiritual «cachet» á su tiempo nos ocupamos.

En la presente semana, según anuncian los carteles, verificaránse nuevos «début».

* *

El propietario del citado coliseo y aplaudido tenor Rafael Gil, su esposa la primera tiple Adela Taberner, Conchita Gil y el tenor cómico Sr. Bayo, han sido contratados para actuar en Buenos Aires el próximo Febrero.

Royal Cine Escudero

En esta última decena despidiéronse de este público los aplaudidos Hermanos Bautista, que apesar de la larga temporada que aquí han actuado, no llegaron á agotar su extenso repertorio.

También finalizó su contrata el número titulado *Poule and Miss Jenny*, verificándose en su lugar tres débuts de importancia: el de la *Bella Trianita* y el de *Dorita la Cordobesita*, de cuyas artistas publicamos fotograbados en la presente REVISTA, con expresión del trabajo que cada una ejecuta, y últimamente el lunes 27 presentóse la notable troupe *Villards*.

Estos artistas, tres hombres y una mujer, ejecutan magistralmente diversos trabajos con cuatro toneles sin fondo, y aun cuando son notabilísimos excéntricos contorsionistas, y además resulta algo original el número, el público no llega á entusiasmarse, quizás por lo exótico y raro de la labor que ejecutan.

Reconocemos que es un número de mérito; pero también opinamos que ni este público ni ninguno de España sabrá apreciar en su verdadero valor lo arriesgado de los ejercicios que los *Villards* tan hábilmente y con tanta perfección verifican.

¿Razones? Pues porque al público, el único plato que hoy le agrada es el que se le presenta aderezado con apetitosas chanteuses, danseuses y todas las demás acabadas en *euses*.

Puede que algún día se harte de tanta *mostaza*; pero mientras tanto...

Y para que no decaiga la animación en el favorecido Cine del muelle, el Sr. Escudero anuncia para muy en breve nuevos débuts, que seguramente han de merecer la aceptación del público.

En la "Feria del frío"

El popular y entendido empresario D. Francisco Escudero, cuyas aptitudes son bien notorias, ha adquirido en arrendamiento, por el tiempo en que se verifica la bien denominada *feria del frío*, la

instalación en el sitio de costumbre de un pabellón cinematográfico.

Este pabellón, completamente nuevo en Cádiz, ha de llamar poderosamente la atención por lo artístico de su exorno y por las grandes comodidades que tendrá para el público, que unido á lo notable de los artistas de «varietés» que en él actuarán y que el Sr. Escudero seleccionará de lo más escogido que circula por España, permiten asegurar que el Cine de la feria será el sitio predilecto de nuestra buena sociedad.

RECIO.

JUSTICIA DIVINA

Habíamos comido en casa de la Duquesa de la Cañada, y en el gabinete destinado al objeto, saboreábamos una taza de café, deleitándonos al mismo tiempo con el aroma embriagador de los cigarros que la Duquesa ofrecía siempre á sus comensales.

—Yo le aseguro á usted, decía con tono dogmático y su poco de énfasis, el Ilmo. Sr. D. Indalecio Alvarez Estirado, Magistrado del Supremo, al Teniente General Sr. D. Enrique Gutierrez de Guerra—que el carácter sacerdotal no estorba á algunos eclesiásticos, para llevar á cabo actos de riesgo y personal denuedo, que parecen, á los ojos del vulgo, avenirse poco con la pusilanimidad que atribuye aquel á las clases sacerdotales.

—¿Qué quiere usted! No recuerdo haber visto en mi vida, que empieza á ser larga, caso alguno de esos.

—Pues yo si y se lo referiré á usted, aunque no tenga nada de extraordinario.

Cuando, muchos años hace, desempeñaba el Juzgado de primera instancia de Soria, conocí en el proceso á que dió lugar el hecho que voy á referirle.

Vivía, en aquella retirada capital, la familia de Galarte, reducida á doña Rosario, viuda de cincuenta años de edad y á su hija María de veinte.

Envidiable era el cuadro que ofrecía su hogar; nada turbaba la paz y felicidad de aquellos dos afortunados seres. Labrador rico, de la misma provincia, el difunto consorte de la viuda, vivía ésta en la capital, dirigiendo por sí mismo, con raro acierto, su labor y negocios, desde la muerte de su marido.

El orden, la buena voluntad, la dulzura, la caridad y cuantas virtudes nacen de un recto espíritu cristiano, otras tantas embalsamaban el ambiente moral, que respiraba aquella familia.

SILOS.

(Concluirá.)

Imprenta de Manuel Alvarez, Cádiz

BAZAR EUROPA

Viuda de García y Martell

COLUMELA y JOSÉ DEL TORO, núm. 15. -- CADIZ

Teléfono núm. 108

Grandioso surtido en objetos de fantasía para regalos.—Artículos de piel y para viajes.—Cestería fina.—Vajillas.—Cristalería.—Aparatos para luz eléctrica.—Plata Meneses.—Imágenes religiosas. Sparklets y cápsulas para los mismos.—Thermos.—Patines.—Poleas para gimnasia.—Hules y Tapetes.—Gramófonos y Discos.—Juguetes.—Servicios completos para Cafés, Hoteles y Restaurants.

JIMENEZ Y REGIFE

CADIZ



JEREZ

GRANDES PREMIOS

ITALIA, FRANCIA, BÉLGICA Y REPÚBLICA ARGENTINA.

Mosaicos x x Azulejos x x Cementos

San Francisco y Valde-Iñigo

TELEFONOS, 71 Y 72

JUAN CIFREDO. — Fotógrafo.

Calle Hospital de Mujeres, núm. 6.-Cádiz

Fotografías para Kilométricos

al cuarto de hora.

ANTONIO NAVARRO

DESPACHO DE VINOS DE TODAS CLASES

Especialidad en Valdepeñas

SAGASTA, núm. 5.

Viuda de R. Alcón y F. Lerdo de Tejada.—Cadiz

COMISIONES, CONSIGNACIONES, TRÁNSITOS.

Casa fundada en 1833

LINEAS DE VAPORES QUE CONSIGNA ESTA CASA

Compañía Anónima de Vinuesa, de Sevilla.—Compañía Sevillana de Navegación á Vapor, de Sevilla.—Sociedad de Navegación é Industria, de Barcelona.—Austro Americana: Fratelli Cosulich, Trieste.—Línea de Vapores Tintoré, Barcelona.—Línea de Vapores-Serra, Bilbao.—La Flecha, Bilbao.—Société Generale de Transports Maritimes á Vapeur, Marsella.—White Star Line, Liverpool.—Mediterranean & New-York S. S. C.^o, Liverpool.—John Glynn & Sons, Liverpool.—Ceballos Line, New York.—Société Cockerill, Amberes.—La Ve-

loce, Génova.—Larrinaga y C.^a, Liverpool.—Compañía Marítima Comercial, Barcelona.—Hijos de J. Jover y Serra, Barcelona.—Compañía de Navegación Olazani, Bilbao.—Compañía Santurzana de Navegación Santurce.—M. H. Bland & C.^o, Gibraltar. Servicios de salvamentos, remolques, etc.—Lloyd Aleman, Compañía de Seguros Marítimos, Berlín.

Depósito de Patentes submarinas y Lagolina esmalte marca Holzapfel's.—Exportación de Sales, etcétera.

Oficinas: Isaac Peral, núm. 9.—CADIZ